

第8课

生活服务



生词 NEW WORDS



1	师傅	shīfu	名	polite title for one with accomplished skill
2	光临	guānglín	动	to come
3	衬衫	chènshān	名	shirt
4	外套	wàitào	名	overcoat, outer wear
5	袖子	xiùzi	名	sleeve
6	注意	zhùyì	动	to pay attention
7	尽量	jǐnliàng	动	to do one's best
8	稍微	shāowēi	副	a bit, a little
9	毛病	máobìng	名	problem
10	小心	xiǎoxīn	形/动	careful; to be careful
11	屏幕	píngmù	名	screen



12	显示	xiǎnshì	动	to display, to show
13	厉害	lìhai	形	fierce
14	裂	liè	动	to crack, to split
15	响	xiǎng	动	to ring, to make a sound
16	接听	jiētīng	动	to answer (a phone)
17	趟	tàng	量	<i>a measure word indicating trip or trips made</i>
18	行业	hángyè	名	industry
19	发展	fāzhǎn	动	to develop
20	竞争	jìngzhēng	动	to compete
21	的确	díquè	副	really
22	档	dàng	名	grade
23	小吃	xiǎochī	名	snack
24	摊儿	tānr	动	stall
25	糟	zāo	形	terrible

课文 TEXTS



1 师 傅：你好！欢迎光临！

爱 珍：你好！我干洗几件衣服。

师 傅：好的。两件衬衫，一条裤子，一条裙子，一件外套，一共五件。放这儿吧。

爱 珍：师傅，什么时候可以取？

师 傅：一般三天之后取，急着穿的话，两天也行。^{[1][2]}

爱 珍：能不能再快点儿？特别是那条裙子，^[3]我急着穿。

师 傅：这样的话，每件衣服加五块钱。

爱珍：好吧，我明天中午来取。对了，外套左袖子上有一块儿油渍，洗的时候注意一下。

师傅：好的，我们尽量给您洗，但是不一定能洗干净。

爱珍：一共多少钱？

师傅：八十五块。

2 飞龙：师傅，麻烦你帮我看我的手机。

师傅：您稍微等一下，这就来。^[4]什么毛病？

飞龙：不小心摔了一下，屏幕黑了，什么都不显示了。

师傅：摔得挺厉害的，这儿都裂了。来电话还能响吗？

飞龙：能听见响，可是没法接听。

师傅：那还好，里面没摔坏，换个屏幕就行。

飞龙：换个屏幕多少钱？

师傅：贵的四百，便宜的二百。

飞龙：我正要换新手机，先随便换个便宜的吧。麻烦您快点儿，我急着用。

师傅：好，过二十分钟来取。

飞龙：好，我出去一趟，^[5]取点儿钱。

3 北京的服务行业这些年发展很快，竞争得也很厉害。不过，老百姓的生活的确方便多了。^[6]就拿吃饭来说吧，^[7]有高档的大酒店，也有低档的小饭馆儿。如果你愿意的话，有时还可以花十几块钱在路边的小吃摊儿吃饭，既便宜又方便。不过，你千万要小心，有的小吃摊儿卫生条件不太好，要是吃坏了肚子，那就糟啦。你说是不是？



注释 NOTES

1 急着穿的话，两天也行。

“急着 + 动词”，意思是很着急地做某事或要做某事。动词是“急着”的目的。例如：

“急着 + verb” means that one anxiously wants to do something. The verb is the aim of “急着”, e.g.,

- ① 早上我急着去教室，忘了带钥匙。
- ② 别急着走啊，再坐会儿。
- ③ 他一进门就急着问：“你看见老王了吗？”

 **注意：**“笑着回答”“坐着上课”等与此不同。它们的意思是“回答的时候在笑”“上课的时候坐在那里”。

NB: “笑着回答” and “坐着上课” are different cases. Their meanings are “smiling while answering” and “sitting when having a class”.

2 急着穿的话，两天也行。

“……的话”，假设复句的又一种形式，它前边可以有“如果”“要是”“假如”等表示假设的词。常用于口语。例如：

“……的话” is another form of hypothetical compound sentences. Before it one can use “如果”，“要是” or “假如”. “……的话” is often used in spoken Chinese, e.g.,

- ① 你去不了的话，可以让别人去。
- ② 做这个工作不认真的话，就会出错。
- ③ 如果吃中药有效的话，就不用做手术了。
- ④ 要是你不相信的话，那就算了。

3 特别是那条裙子……

“特别是”用于从同类事物中提出最突出的部分进行说明。后边常用名词或动词。例如：

“特别是” is used to introduce the most prominent one in a category. A noun or a verb is

often used after it, e.g.,

- ① 我们班同学进步都很快，特别是望月。
- ② 今年情况比较好，粮食产量比去年增加了三分之一。
- ③ 我不喜欢做饭，特别是包饺子，麻烦死了。

4 您稍微等一下，这就来。

“稍微”表示数量不多或程度不深。

“稍微” means that the quantity is small or the degree is low.

(1) 稍微+动词。动词常重叠，或它前边有副词“一”，或后边有“一会儿”“一些”“一下”等。例如：

“稍微 + verb”. The verb is often reduplicated, or there is the adverb “一” going before it or “一会儿”，“一些” or “一下” going after it, e.g.,

- ① 老师马上就来，你们稍微等一等。
- ② 这个书包的带子不结实，稍微一用力就断了。

(2) 稍微+形容词/动词+一点儿/一些。例如：

“稍微 + adjective / verb + 一点儿 / 一些”, e.g.,

- ③ 我比她稍微高一点儿。
- ④ 最近老董的身体稍微好一些了。
- ⑤ 往汤里稍微加一点儿盐，味道会更好。

(3) 稍微+不+形容词/动词。常用的词有“注意”“小心”“留神”等，后边用“就”引出结果。例如：

“稍微 + 不 + adjective / verb”. The adjectives and verbs often used in this structure are “注意”，“小心”，“留神”，etc., and “就” is often added to indicate the results, e.g.,

- ⑥ 路很滑，稍微不小心就会摔倒。
- ⑦ 汉语的虚词比较复杂，稍微不注意，就可能用错。



5 我出去一趟……

这里的“趟”是动量词，用于表示一去一来的动作，一去一来就是一趟，与数词一起作动量补语。例如：

Here “趟” is a verbal measure word. It is used to express one coming-and-going. Together with a numeral, they function as a complement of frequency, e.g.,

- ① 昨天李钟文去了一趟超市。
- ② 周末我打算回一趟家。
- ③ 我找了飞龙三趟，他都不在。

6 老百姓的生活的确方便多了。

“形容词 + 多了”意思是相差的程度大，表示变化或比较。例如：

“Adjective + 多了” means that the difference is big. It expresses a change or a comparison, e.g.,

- ① 这孩子比以前胖多了。
- ② 有他参加，我们的晚会就热闹多了。
- ③ 跟大商场比，有的东西在网上买便宜多了。

 **注意：**这种句子里，常说出比较的对象。如果说，则比较的对象一般是说话人、听话人都知道的。例如：

NB: In this kind of sentences, there often goes the object that is being compared. If the object is not mentioned, it is generally something both the speaker and the listener know, e.g.,

A: 怎么样了?

B: 好多了。(比较的对象是“上次”或“昨天”等)

7 就拿吃饭来说吧……

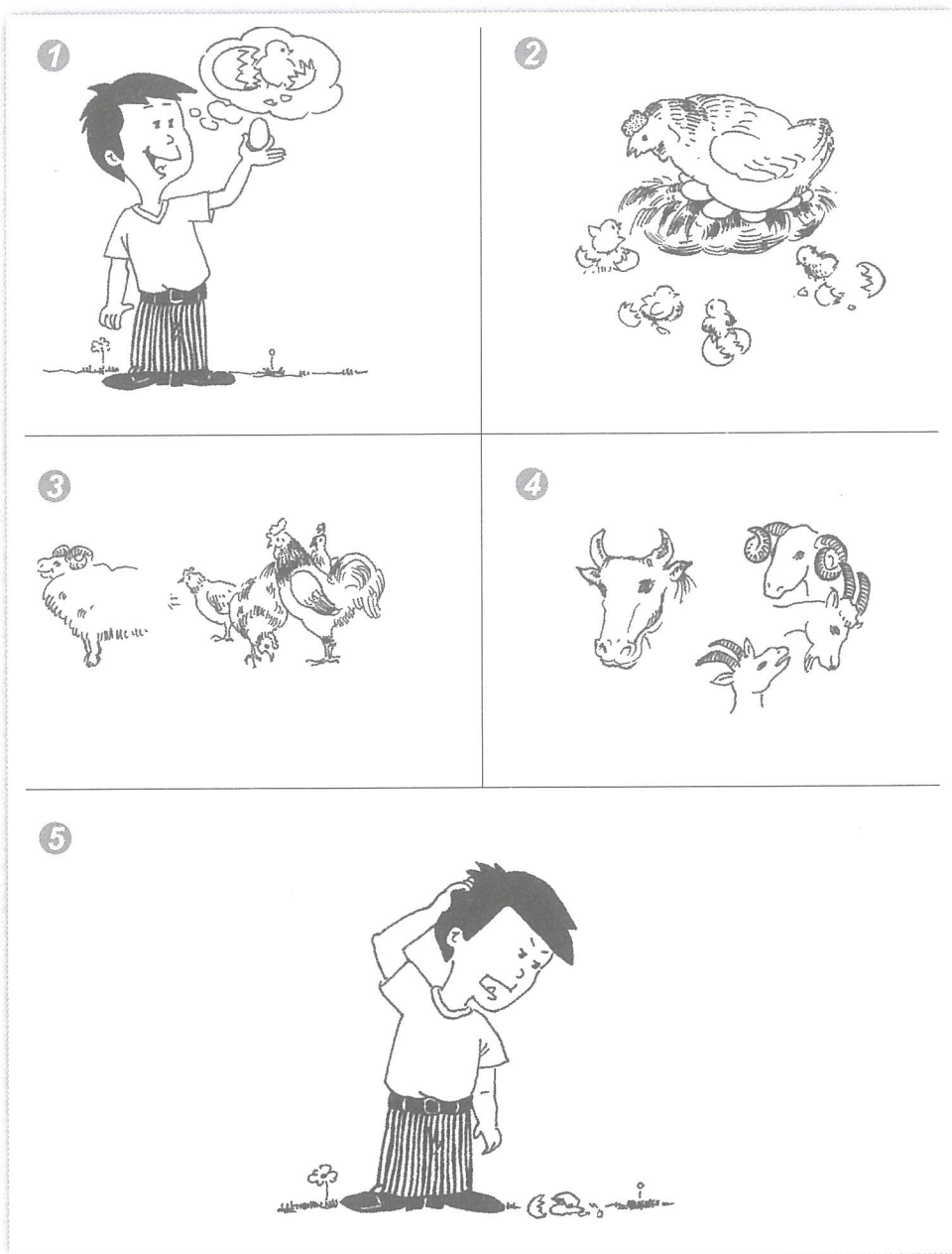
“拿……来说”是用来举例说明自己所说的情况是真实的，看法是正确的。“拿……来说”中间可以放名词、名词性词组或动词性词组。例如：

“拿……来说” is a common way to give an example to illustrate what was said is true or correct. One can put a noun, a noun phrase, or a verbal phrase between “拿” and “来说”, e.g.,

- ① 我们班每个人都有自己的爱好，拿李钟文来说吧，他是个电脑迷。
- ② 不同地方的人有不同的口味，拿陕西人来说，就喜欢吃酸辣的。
- ③ 现在一家人都听孩子的，拿看电视来说，孩子要看什么大人们就得看什么。

练习 EXERCISES

一、看图说话（用上“……的话”） Talk about the pictures using “……的话”



二、用“特别是”完成对话 Complete the dialogues using “特别是”

1. A: 你们这儿是不是经常下雨?

B: 对, _____。

2. A: 我发现望月他们班的同学都特别喜欢打球。

B: 是的, _____, 各种球都会打。

3. A: 这个饭馆儿的菜味道太重了。

B: 嗯, _____, 又咸又辣。

4. A: 你是用什么办法减肥的?

B: 每天多吃蔬菜, 少吃主食, _____。

三、用括号中的词语完成句子 Complete the sentences using the words in the brackets

1. 我们学校的生活很方便, _____。(拿……来说)

2. 飞龙觉得汉语很难, _____。(拿……来说)

3. 开车的时候一定要小心, _____。(稍微)

4. 这篇作文写得不错, 只是有些小问题, _____。

(稍微)

5. 那家超市里的东西 _____。(多了)

6. 李钟文早上一起床 _____。(急着)

7. _____, 最好去医院看看。(厉害)

8. 他一边走一边看手机, _____。(小心)

四、选择动量补语完成句子 Choose the correct complement of frequency to complete the sentences

一次 一趟 一下

1. 哎呀，没有盐了，老王，你跑_____，买一包盐来。
2. 我只见过安娜_____。
3. 请你解释_____这个词的意思。
4. 那儿交通不方便，回去_____挺不容易的。
5. 好，我买了，麻烦您给包_____吧。

五、用本课的生词填空 Fill in the blanks with the new words in this lesson

1. 本店今天开业，欢迎朋友们_____。
2. 老董从来不抽高_____烟。
3. 这几年北京的旅游业_____得很快。
4. 今天点菜点得太多了，大家_____多吃呀，吃不完就浪费了。
5. 有 1000 个毕业生报名参加这次考试，_____得很厉害。
6. 师傅，您看看我的手表出什么_____了，怎么不走了？
7. 大家游览的时候，既要_____看景色，也要_____脚下的路。
8. 我长胖了一些，以前的衣服穿起来都_____小了点。

会话 DIALOGUE

完成下列对话 Complete the following dialogue

A: 师傅，您看看_____。

B: 这洗衣机怎么了？

A: _____。

B: 放这儿吧。

A: 要多少钱？

B: 我看了以后_____。

A: _____?

B: 一个星期吧。

A: 能不能快点儿? _____。

B: 你想快点儿的话, _____。

A: 行, 可是别太贵了。

B: 要是比买新的还贵的话, _____。